

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CÀ MAU
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 140/2022/HS-ST
Ngày 14-9-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CÀ MAU, TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Hồng Thẩm.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Cao Hồng Cẩm

Ông Hà Trọng Tâm

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Trần Đình Chương - Là Thư ký Toà án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa:** Ông Trần Quốc Hội - Kiểm sát viên.

Trong ngày 14 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Cà Mau xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 101/2022/TLST-HS ngày 05 tháng 07 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 133/2022/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 8 năm 2022 đối với các bị cáo:

1/ Họ và tên: Quách Chí H, sinh năm 1996; giới tính: Nam; nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Khóm 5, phường 9, thành phố C; trình độ học vấn: 6/12; nghề nghiệp: Không; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Quách Chí T2; con bà: Nguyễn Thanh Th1; tiền sự: Không.

Tiền án: 01 lần

Tại Bản án số 269/2014/HS-ST ngày 31 tháng 12 năm 2014 của Tòa án nhân dân thành phố C xử phạt Quách Chí H 01 năm 06 tháng tù về tội “ Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự 1999 (sửa đổi bổ sung năm 2009). Chấp hành xong hình phạt tù vào ngày 09/02/2016 tại trại giam Cái Tàu, Cà Mau. Về án phí hình sự, dân sự và trách nhiệm dân sự chưa thi hành xong.

Nhân thân: Tại bản án số 29/2022/HS-ST, ngày 22 tháng 02 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố C xử phạt Quách Chí H 01 năm 06 tháng tù về tội trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự 2015.

Tạm giam: Ngày 17/01/2022 cho đến nay.

2/ Họ và tên: Ngô Thanh M, sinh năm 1993; nơi cư trú: Khóm 1, phường 4, thành phố C; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 06/12; Nghề nghiệp: Làm thuê; con ông: Ngô Thắng L; con bà: Lê Thị B; vợ: Nguyễn Hồng N; Con: Ngô Gia H1; tiền án: Không.

Tiền sự: 01

Ngày 02/11/2021, Ngô Thanh M bị Chủ tịch UBND phường 4, thành phố C ban hành Quyết định về việc áp dụng biện pháp giáo dục tại phường 4, thành phố C thời hạn 03 tháng về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy.

Tạm giam: Ngày 17/01/2022 cho đến nay.

Bị hại:

1/ Chị Trương Thảo V.

Địa chỉ: Khóm 9, thị trấn Tr, huyện Tr, tỉnh Cà Mau.

2/ Anh Nguyễn Chí T.

Địa chỉ: Khóm 4, thị trấn S, Huyện Tr, tỉnh Cà Mau.

3/ Chị Nguyễn Thị Th.

Địa chỉ: Khóm 6, phường 9, thành phố C, tỉnh Cà Mau.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1/ Huỳnh Văn T1, sinh năm 1991

Địa chỉ: Khóm 7, phường 8, thành phố C, tỉnh Cà Mau.

2/ Mai Trung H1, sinh năm 1979

Địa chỉ: Khóm 2, phường 8, thành phố C, tỉnh Cà Mau.

Hai bị cáo có mặt tại phiên tòa, còn lại vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 01 giờ, ngày 11/11/2021 Quách Chí H điều khiển xe mô tô biển số 69AA-060.13 của anh Trần Đức V chở Ngô Thanh M đi mua cơm ăn. Khi đến cổng Cà Mau thì phát hiện nhà anh Trần Quốc S1 khóa cửa bên ngoài, nên H rủ M cạy khóa vào nhà để tìm tài sản chiếm đoạt thì được M đồng ý. M ở ngoài canh đường, còn H lấy một cây vít trong cốp xe cạy khóa vào nhà anh S1, phát hiện hai xe mô tô 68D1-191.46 và 69N1-726.11. H lấy xe 68D1-191.46 cùng M chạy về nhà của M cất giấu, sau đó H tiếp tục điều khiển xe 69AA-060.13 chở M quay lại nhà anh S1 lấy xe 69N1-726.11, rồi cả hai chạy về nhà của M. Đối với cây Vít, bị cáo H khai đã quăng bỏ, hiện không thu hồi được.

Sau khi chiếm đoạt tài sản của bị hại, H liên hệ với người thanh niên tên Vỹ (không rõ họ, địa chỉ cụ thể) để bán xe 69N1-726.11 thu được 2.000.000 đồng. H chia cho M 500.000 đồng chia xài. Hiện H đã trả lại 2.000.000 đồng cho Vỹ.

Tang vật thu giữ:

01 xe 68D1-191.46;

01 xe 69AA-060.13;

01xe 69N1-726.11.

01 (một) áo sơ mi, dày tay, sọc đen trắng, phía trong bầu áo có chữ Anh-85, MADE IN Việt Nam (của M);

01 (một) quần jeans dài, màu xanh, bên trong lưng áo có chữ VEARASCE (của M);

01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung bị bể màn hình .

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 95/KL-HĐĐG ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự kết luận:

Tính vào thời điểm tháng 11 năm 2021:

01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Vario 150 màu đen, BKS 69N1-726.11, đã qua sử dụng, giá trị còn lại 90% là: 54.000.000 đồng x 90% = 48.600.000 đồng.

01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Sirius màu đỏ đen, BKS 68D1-191.46, đã qua sử dụng, giá trị còn lại 90% là: 7.000.000 đồng x 90% = 6.300.000 đồng

Tổng cộng: 54.900.000 đồng

Đối với xe mô tô hiệu Vario 150 biển kiểm soát 69N1-726.11, qua quá trình điều tra xác định xe này của chị Trương Thảo V đứng tên chủ sở hữu. Do đó, ngày 21 tháng 4 năm 2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả lại xe 69N1-726.11 cho chị Trương Thảo V.

Xe mô tô 68D1-191.46, qua điều tra xác minh xe này do chị Nguyễn Thị Bích T đứng tên chủ sở hữu. Tháng 6 năm 2021, chị Tiên đã bán xe lại cho anh Nguyễn Chí T. Ngày 21 tháng 4 năm 2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả lại xe 68D1-191.46 cho anh Nguyễn Chí T.

Đối với xe mô tô 69AA-060.13, qua điều tra xác minh là của chị Huỳnh Kim X đứng tên chủ sở. Xe do anh Trần Đức V mua lại từ tiệm xe củ của anh Đồng Đ Ý với giá 6.000.000 đồng. Việc H dùng xe anh V để đi chiếm đoạt tài sản thì anh V không biết. Do đó, ngày 25 tháng 01 năm 2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau trả lại xe 69AA-060.13 cho anh V là phù hợp.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Samsung bị bể màn hình, qua điều tra xác định là tài sản cá nhân của Ngô Thanh M. Do đó, ngày 10 tháng 6 năm 2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả lại điện thoại Samsung cho Ngô Thanh M và chị Nguyễn Hồng Nh là vợ của M nhận thay.

Dân sự: Hiện nay chị Trương Thảo V, anh Nguyễn Chí T đã nhận lại tài sản không yêu cầu gì thêm về dân sự.

Đối với Quách Chí H, ngoài lần phạm tội với M nêu trên, thì H còn thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản với Phạm Duy S, cụ thể như sau:

Khoảng 01 giờ 45 phút, ngày 23/9/2021, tại nhà trọ nơi Quách Chí H và Phạm Duy S thuê, S và H rủ nhau đi tìm tài sản để chiếm đoạt. Cả hai mang theo một cây xà ben đi bộ trên đường Nguyễn Trãi, khóm 6, phường 9, thành phố Cà Mau thì phát hiện nhà chị Nguyễn Thị Th khóa cửa bên ngoài nên S và H dùng xà ben cạy cửa để vào trong nhà tìm tài sản. S và H phát hiện trong nhà có 02 xe mô tô và 02 tivi. S và H chiếm đoạt 02 tivi sau đó đem về phòng trọ cất giấu. H đem tivi Samsung bán cho Huỳnh Văn T1 thu được 1.000.000 đồng, cả hai chia nhau chi xài hết. Còn tivi Toshiba thì cả hai để ở phòng trọ sử dụng. Hiện H đã

trả lại cho anh T1 số tiền 1.000.000 đồng. Đối với cây xà ben, bị cáo H khai đã quăng bỏ, hiện không thu hồi được.

Đối với Phạm Duy S, sau khi cùng H chiếm đoạt 02 tivi, thì S một mình quay lại nhà chị Th lấy 01 xe mô tô hiệu Wave Bonny màu đỏ, biển kiểm soát 69K1-1917 đem về phòng trọ và tháo biển kiểm soát ra rồi chạy đến nhà anh Mai Trung H1 bán được 1.000.000 đồng. Khi phát hiện bị mất tài sản, chị Nguyễn Thị Th đã đến Công an phường 9, thành phố Cà Mau trình báo sự việc.

Tang vật thu giữ:

01 ti vi Toshiba (thu tại phòng trọ của H);

01 ti vi Samsung (của Huỳnh Văn T1);

01 xe mô tô có biển kiểm soát 92KB-4121 (thu của Mai Trung H1);

01 ổ khóa nhãn hiệu Z-con (của Nguyễn Thị Th).

-Tại bản kết luận định giá tài sản số: 93/KL-HĐĐGTS ngày 29 tháng 11 năm 2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận:

Tính vào thời điểm tháng 9 năm 2021.

01(một) ti vi Samsung 32 inch màu đen, đã qua sử dụng trị giá : 4.380.000 đồng.

01 (một) ti vi Toshiba 32 inch màu đen, đã qua sử dụng trị giá : 1.260.000 đồng.

-Tại bản kết luận định giá tài sản số: 39/KL-HĐĐGTS ngày 10 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận:

Tính vào thời điểm ngày 23 tháng 9 năm 2021:

01 (Một) xe máy nhãn hiệu BONNY màu đỏ, biển số 69K1-1917, đã qua sử dụng: trị giá 1.750.000 đồng.

Hiện nay, chị Nguyễn Thị Th, anh Nguyễn Văn Tu đã nhận lại tài sản cũng không yêu cầu gì thêm về dân sự. Ngoài ra anh Mai Trung H1 và anh Nguyễn Văn T1 cũng không yêu cầu gì về dân sự.

Đối với xe mô tô nhãn hiệu BONNY màu đỏ, biển số 69K1-1917 qua điều tra xác minh xe này do chị Huỳnh Út K đứng tên chủ sở hữu, chị K mua xe vào năm 2006 sử dụng được 04 đến 05 năm thì chị bán xe nhưng không nhớ bán cho ai. Nhưng hiện nay, anh Nguyễn Phi L là anh ruột của Nguyễn Thị Th đang quản lý sử dụng sau đó anh Nguyễn Phi L giao cho chị Th sử dụng, làm phương tiện đi lại. Do đó, ngày 12 tháng 12 năm 2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả lại cho chị Th các tài sản nêu trên.

Đối với biển kiểm soát 92KB-4121 qua điều tra xác định của anh Nguyễn Văn T là người đang quản lý sử dụng gắn liền với xe mô tô. Vào ngày 23 tháng 9 năm 2021, Mai Trung H1 tháo biển kiểm soát 92KB-4121 từ xe của anh T để gắn vào xe 69K1-1917 làm phương tiện đi lại. Do đó, ngày 04 tháng 01 năm 2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả lại biển kiểm soát 92KB-4121 cho anh Nguyễn Văn T.

Tại Cáo trạng số: 104/CT-VKS ngày 04/7/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau đã truy tố bị cáo Quách Chí H và Ngô

Thanh M về tội “Trộm cắp tài sản” quy định tại điểm a khoản 2 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên trình bày lời luận tội, sửa đổi Cáo trạng truy tố đối với 02 bị cáo theo điểm c khoản 2 Điều 173. Đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g, h khoản 1 Điều 52; Điều 55, Điều 56 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo H.

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo M.

Xử phạt bị cáo Quách Chí H từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù. Tổng hợp hình phạt với bản án số 29/2022/HS-ST, ngày 22 tháng 02 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, hình phạt chung bị cáo phải chấp hành là từ 04 năm đến 04 năm 06 tháng tù.

Xử phạt bị cáo Ngô Thanh M từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù.

Dân sự: Các bị hại không đặt ra yêu cầu, nên không xem xét.

Tang vật: Tịch thu tiêu hủy 01 áo sơ mi, dài tay, sọc đen trắng, phía trong bầu áo có chữ Anh-85, MADE IN Việt Nam và 01 quần jeans dài, màu xanh, bên trong lưng áo có chữ VEARASCE (của M).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi và quyết định tố tụng của Cơ quan, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Khoảng 01 giờ ngày 11/11/2021, tại nhà anh Trần Quốc S1 thuộc khóm 5, phường 5, thành phố Cà Mau, Quách Chí H và Ngô Thanh M có hành vi lén lút chiếm đoạt 01 xe mô tô, hiệu Vario 69N1-726.11 của chị Trương Thảo V, trị giá 48.600.000 đồng và chiếm đoạt 01 xe mô tô hiệu Sirius màu đỏ đen BKS 68D1-191.46 của anh Nguyễn Chí T, trị giá 6.300.000 đồng, nhằm mục đích bán lấy tiền chi xài cá nhân. Ngoài ra, vào khoảng 01 giờ 45 phút ngày 23/9/2021, tại nhà chị Nguyễn Thị Th thuộc khóm 6, phường 9, thành phố Cà Mau, Quách Chí H cùng với Phạm Duy S có hành vi lén lút dùng xà ben cạy cửa nhà chị Th chiếm đoạt 01 tivi Samsung 32 inch màu đen, trị giá 4.380.000 đồng và 01 tivi Toshiba 32 inch màu đen, trị giá 1.260.000 đồng nhằm mục đích bán lấy tiền chi xài cá nhân.

[3] Tại phiên tòa hai bị cáo Quách Chí H và Ngô Thanh M thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng đã nêu. Xét lời khai của hai bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của hai bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời

khai của bị hại, phù hợp với kết quả định giá tài sản, cùng các chứng cứ có tại hồ sơ vụ án. Từ đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau truy tố hai bị cáo Quách Chí H và Ngô Thanh M về tội “Trộm cắp tài sản” quy định tại điểm c khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Xét hành vi của bị cáo Quách Chí H là nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo là người khởi xướng, rủ rê bị cáo M đi tìm tài sản của bị hại để chiếm đoạt. Bị cáo là người thực hiện việc chiếm đoạt tài sản và cũng là người đem tài sản đi bán lấy tiền chia nhau chi xài. Bị cáo phạm tội cùng với M và S, số tiền mỗi lần bị cáo chiếm đoạt cùng đồng bọn đều đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng là phạm tội hai lần trở lên. Mặt khác, bản thân bị cáo có một tiền án chưa được xóa án tích nay tiếp tục phạm tội, nên lần phạm tội này bị cáo thuộc trường hợp tái phạm. Do đó, bị cáo H phải chịu mức hình phạt cao hơn bị cáo M là phù hợp, là tương xứng với hành vi, mức độ cũng như nhân thân của bị cáo.

[5] Đối với bị cáo M, mặc dù thực hiện hành vi phạm tội 01 lần cùng với H, nhưng tổng giá trị tài sản hai bị cáo chiếm đoạt của bị hại là 54.900.000 đồng, nên bị cáo M phải chịu hình phạt với vai trò là đồng phạm. Do đó cũng cần áp dụng mức án nghiêm, tương xứng với hành vi bị cáo đã gây ra.

[6] Tuy nhiên, sau khi phạm tội 02 bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tài sản đã thu hồi và trả lại cho bị hại. Do đó, Hội đồng xét xử có xem xét giảm án cho hai bị cáo, nhằm thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[7] Dân sự: Các bị hại đã nhận lại tài sản bị chiếm đoạt không yêu cầu thêm về dân sự. Do đó, Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[8] Tang vật:

Đối với xe 68D1-191.46; xe 69AA-060.13; xe 69N1-726.11 ; 01 ổ khóa nhãn hiệu Z-con, hiện Cơ quan CSĐT Công an thành phố Cà Mau đã trả lại cho các bị hại; 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung bị bể màn hình, hiện cũng đã trả lại cho bị cáo M. Do đó, các vật chứng trên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

Đối với 01 áo sơ mi, dài tay, sọc đen trắng, phía trong bâu áo có chữ Anh-85, MADE IN Việt Nam và 01 quần jeans dài, màu xanh, bên trong lưng áo có chữ VEARASCE là của bị cáo M. Bị cáo không có yêu cầu nhận lại, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với Huỳnh Văn T1 có mua một tivi Samsung nhưng không biết đây là tài sản do phạm tội mà có, nên không đề cập xử lý.

Đối với Mai Trung H1, khi mua xe mô tô 69K1-1917 của Phạm Duy S nhưng không biết xe này do phạm tội mà có, nên cũng không đề cập xử lý.

Đối với đối tượng tên Vỹ là người mua xe 69N1-726.11 theo lời khai của Quách Chí H, hiện chưa làm việc được nên giao Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau tiếp tục xác minh, nếu có căn cứ xử lý sau.

Đối với Phạm Duy S đã trộm xe 69K1-1917 và cùng với Quách Chí H trộm 02 tivi của chị Nguyễn Thị Th. Hiện nay, S đã bỏ trốn Cơ quan Điều tra đã

ra Quyết định tách vụ án hình sự và truy nã bị can S, khi nào có kết quả sẽ xử lý sau.

[10] Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng: Điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 2 điều 51; điểm g, h khoản 1 Điều 52; Điều 56 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo H.

Áp dụng: Điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 2 điều 51 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo M.

Căn cứ Điều 47 của Bộ luật hình sự.

Căn cứ Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Quách Chí H và Ngô Thanh M phạm tội “Trộm cắp tài sản”

Xử phạt: Bị cáo Quách Chí H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Tổng hợp hình phạt với bản án số 29/2022/HS-ST, ngày 22 tháng 02 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, hình phạt chung bị cáo phải chấp hành là 04 (bốn) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 17/01/2022.

Xử phạt: Bị cáo Ngô Thanh M 02 (hai) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày 17/01/2022.

Tang vật: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) áo sơ mi, dài tay, sọc đen trắng, phía trong bầu áo có chữ Anh-85, MADE IN Việt Nam; 01 (một) quần jeans dài, màu xanh, bên trong lưng áo có chữ VEARASCE.

Các vật chứng trên thể hiện tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 06/7/2022 giữa Cơ quan CSĐT Công an thành phố Cà Mau và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Cà Mau.

Án phí hình sự sơ thẩm mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng (chưa nộp).

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Án xử sơ thẩm công khai, hai bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Cà Mau;
- VKSND tỉnh Cà Mau;
- CAND thành phố Cà Mau;
- VKSND thành phố Cà Mau;
- Chi cục THADS thành phố Cà Mau;
- Cơ quan THA hình sự thành phố Cà Mau;
- Bị cáo; bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Nguyễn Hồng Thắm